

**ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ**

Αθήνα, 4/8/2017
Αριθμ. Πρωτ.: 354/ΕΔΕΛ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Ταχ. Δ/ση: Πανεπιστημίου 57
Ταχ. Κωδ.: 105 64 Αθήνα
Πληροφορίες: **Κωνσταντίνα Ασημακοπούλου**
Τηλέφωνο: 210 3355 900
Τηλεομοιοτυπία: 210 3355 931
210 3355 908
Ηλ/κή Δ/ση: **c.assimakopoulou@edel.gr**
eaagf_fifg@edel.gr

ΘΕΜΑ: Έγκριση δαπάνης Μετάφρασης Ετήσιας Έκθεσης ΕΟΧ

Α Π Ο Φ Α Σ Η

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις του ν. 4314/2014 «Διαχείριση, έλεγχος και εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την προγραμματική περίοδο 2014-2020» (Α' 265), όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει, και ειδικότερα τα άρθρα 44 «Ειδικά θέματα του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ)» και 48 «Τεχνική Βοήθεια».
2. Τις διατάξεις του Ν. 4270/2014 (Α' 143) «Αρχές δημοσιονομικής διαχείρισης και εποπτείας (ενσωμάτωση της Οδηγίας 2011/85/ΕΕ) – δημόσιο λογιστικό και άλλες διατάξεις», όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει, και ειδικότερα τα άρθρα 66 «Ανάληψη Υποχρεώσεων» και 79 «Ανάληψη υποχρεώσεων για δαπάνες του Προϋπολογισμού Δημοσίων Επενδύσεων – πληρωμές».
3. Τις διατάξεις του Ν. 4412/2016 «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)» (Α' 147) όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει, και ειδικότερα τα άρθρα 118, 119, 200 και 329.
4. Τις διατάξεις των άρθρων 44 και 46 του Π.Δ. 111/2014 «Οργανισμός του Υπουργείου Οικονομικών» (Α' 178).
5. Τις διατάξεις του Π.Δ. 80/16 «Ανάληψη υποχρεώσεων από τους διατάκτες» (Α' 145).
6. Τις ακόλουθες ΚΥΑ των Υπουργών Οικονομικών και Οικονομίας, Ανάπτυξης & Τουρισμού:
 - με αριθ. πρωτ. 44009/Ε5154/8-10-2013 (Β' 2595) «Καθορισμός τρόπου πληρωμής των δαπανών δημοσίων επενδύσεων από τους λογαριασμούς των έργων που τηρούνται στην Τράπεζα της Ελλάδος μέσω ηλεκτρονικών εντολών».
 - με αριθ. πρωτ. 134453/23-12-2015 (Β' 2857) «Ρυθμίσεις για τις πληρωμές των δαπανών του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων – ΠΔΕ (Τροποποίηση και αντικατάσταση της κοινής υπουργικής απόφασης 46274/26.09.2014 (Β' 2573))».
 - με αριθ. πρωτ. 141447/29-12-2016 (Β' 4319) «Τακτοποίηση πληρωμών Δημοσίων Επενδύσεων με τη λήξη του οικονομικού έτους 2016, χρηματοδότηση του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων έτους 2017 και ρύθμιση σχετικών θεμάτων.» (ΑΔΑ: ΨΠ51465ΧΙ8-ΝΔ0)
7. Την αριθ. 12104/ΕΥΔ& ΠΛΑΠ 275/12-03-2014 (ΦΕΚ 781/Β') ΚΥΑ «Καθορισμός συστήματος διαχείρισης και ελέγχου για την υλοποίηση του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού (ΧΜ) του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) περιόδου 2009–2014 – Κατανομή των Πόρων»
8. Την Αριθμ. 17595 /ΕΥΔ&ΠΛΑΠ 371/10-04-2014 (ΦΕΚ 1019/Β') ΚΥΑ «Χρηματοδότηση της Ειδικής Υπηρεσίας Διαχείρισης και Παρακολούθησης Λοιπών Αναπτυξιακών Προγραμμάτων, της Γενικής Γραμματείας Δημοσίων Επενδύσεων – ΕΣΠΑ του Υπουργείου Ανάπτυξης και Ανταγωνιστικότητας – Εθνικό Σημείο Επαφής, ως Φορέα Υλοποίησης για την «Τεχνική Βοήθεια του δικαιούχου κράτους για την υλοποίηση του ΧΜ ΕΟΧ περιόδου 2009–2014» (Technical Assistance) και ως Διαχειριστή

Προγράμματος για το «Αποθεματικό για διμερείς σχέσεις σε εθνικό επίπεδο» (Fund for Bilateral Relations at National Level), τα οποία υλοποιούνται από πόρους του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΧΜ ΕΟΧ) περιόδου 2009 – 2014

9. Τον Regulation on the implementation of the European Economic Area (EEA) Financial Mechanism 2009-2014
10. Την με αριθ. πρωτ. 2/98271/0004/29-12-2014 Απόφαση του Αναπληρωτή Υπουργού Οικονομικών «Συγκρότηση και ορισμός μελών της Επιτροπής Δημοσιονομικού Ελέγχου (Ε.Δ.ΕΛ.) της Γενικής Γραμματείας Δημοσιονομικής Πολιτικής του Υπουργείου Οικονομικών» (ΦΕΚ ΥΟΔΔ 835), όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.
11. Η Α.Π. 42221/18-04-2016 Απόφαση του Υφυπουργού Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού για την ένταξη του έργου «Τεχνική Βοήθεια του Δικαιούχου Κράτους για την υλοποίηση του ΧΜ ΕΟΧ περιόδου 2009-2014/ΕΛΕΓΧΟΙ ΕΔΕΛ», με ΕΝΑΡΙΘΜΟ 2016ΣΕ05180000 στη ΣΑΕ 051/8 Του ΠΔΕ 2016 (ΑΔΑ : ΩΩΦΑ465307-ΨΛΘ)
12. Η Α.Π. Δ.Ο.Δ.Α. 4008282 ΕΞ2016/25-04-2016 Απόφαση της Προϊσταμένης της Δ/σης Οικονομικής Διαχείρισης ορισμού δεύτερης υπεύθυνης λογαριασμού των πιστώσεων του έργου «Τεχνική Βοήθεια του Δικαιούχου Κράτους για την υλοποίηση του ΧΜ ΕΟΧ περιόδου 2009-2014/ΕΛΕΓΧΟΙ ΕΔΕΛ (ΑΔΑ: 605ΗΗ-9ΦΣ).
13. Η Α.Π. 37273/29-03-2017 Απόφαση του Αναπληρωτή Υπουργού Οικ/μίας και Ανάπτυξης για την ένταξη στη ΣΑΕ 051/8 του ΠΔΕ 2017 του έργου με τίτλο «Τεχνική Βοήθεια του Δικαιούχου Κράτους για την υλοποίηση του ΧΜ ΕΟΧ περιόδου 2009-2014/ΕΛΕΓΧΟΙ ΕΔΕΛ» με κωδικό 2016ΣΕ05180000, της ΣΑΕ 051/8.
14. Το 1263/4-8-2017 έγγραφο της Δ/σης Ελέγχου Διαχείρισης Συγχρηματοδοτούμενων Προγραμμάτων
15. Τις ανάγκες της Επιτροπής Δημοσιονομικού Ελέγχου (ΕΔΕΛ) και ειδικότερα των υποστηρικτικών αυτής Διευθύνσεων για την εύρυθμη λειτουργία της.

Α Π Ο Φ Α Σ Ι Ζ Ο Υ Μ Ε

Την έγκριση δαπάνης ποσού 390,60€ συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, η οποία αφορά σε μετάφραση της ετήσιας έκθεσης ελέγχου περιόδου 1-07-2015 έως 30-06-2016 προγραμμάτων του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού ΕΟΧ από τα Ελληνικά στα Αγγλικά. Η μετάφραση θα διενεργηθεί από την εταιρεία «Glossima & Wehrheim» με «ΓΛΟΣΣΗΜΑ & ΒΕΡΧΑΪΜ Σ. ΠΑΥΛΙΔΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.» με Α.Φ.Μ. 082822700, που εδρεύει Κ. Καραμανλή 182, Θεσ/νίκη, Δ.Ο.Υ. Ζ' ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Η δαπάνη θα βαρύνει το Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων, οικ. έτους 2017 και συγκεκριμένα την πίστωση του έργου με αριθμό 2016ΣΕ05180000, της ΣΑΕ 051/8, με τίτλο «Τεχνική Βοήθεια του Δικαιούχου Κράτους για την υλοποίηση του ΧΜ ΕΟΧ περιόδου 2009-2014/ΕΛΕΓΧΟΙ ΕΔΕΛ .

Η πληρωμή θα διενεργηθεί με ηλεκτρονική τραπεζική πληρωμή σε τραπεζικό λογαριασμό που θα μας υποδείξει ο ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗΣ μέσω του Πληροφοριακού Συστήματος Παρακολούθησης Οφειλών Δημοσίων Επενδύσεων (ΠΣΥΠΟΔΕ). Για την πληρωμή ο ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗΣ θα υποβάλλει τα δικαιολογητικά που προβλέπονται στο άρθρο 200 του ν. 4412/2016 (ΦΕΚ 147/Α').

Στο ποσό της συνολικής αμοιβής περιλαμβάνεται η αμοιβή του ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗ, ΦΠΑ και η φορολογική επιβάρυνση υπέρ του Δημοσίου 8%, η οποία παρακρατείται κατά την πληρωμή από τον υπόλογο και αποδίδεται στην οικεία Δ.Ο.Υ, καθώς και κράτηση 0,06% υπέρ της Αρχής Εξέτασης Προδικαστικών Προσφυγών.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΔΕΛ

Στέλιος Μαραβελάκης

Συνημμένα:

Εισήγηση ΔΕΔΣΠ

Κοινοποίηση :

1. Γραφείο Προέδρου ΕΔΕΛ
2. Διεύθυνση Οικονομικής Διαχείρισης
(Πειραιώς & Κολωνού 2)
3. Glossima & Wehrheim
Κ. Καραμανλή 182 – Τ.Κ. 54248
Θεσσαλονίκη

Εσωτερική Διανομή :

1. Γραμματεία ΕΔΕΛ
2. ΔΕΔΣΠ
 - Αυτοτελές Γραφείο Γραμματειακής Υποστήριξης
 - Υπεύθυνη λογαριασμού του έργου 2016ΣΕ05180000 (Μαρίζα Βλαστήρη)

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

Ο Γραμματέας της ΕΔΕΛ

Αλέξανδρος Καντάς